

# 統一農貸協助農友

# 增加生產提高收益

農業信用組 陳錦石

自民國五十年開始，農復會在農林廳、財政廳、省農會、土地銀行和合作金庫等機關的協助下，與鄉鎮農會合辦一項「統一農貸計劃」。農復會舉辦這個計劃的目的，主要在協助各承辦農會健全其財務條件，並改進其貸放手續與方法，使各承辦農會對農友們能增加貸放長期而低利的農業與農家副業生產資金，同時協助借款人有效的利用貸款，增加收益。為了協助各承辦農會達到這個目標，在這個計劃之下，農復會除了對各承辦農會分別直接貸放五十萬元至一百萬元之無息貸款，並透過土地銀行和合作金庫轉貸利率較低的貸款，供作各承辦農會的貸放資金外，同時又指派四位農貸觀察員，經常訪問各承辦農會，給予技術上的輔導，並協助各承辦農會解決困難和問題。

統一農貸計劃自實施以來，到現在已經有滿七年的歷史了。目前參加這個計劃的鄉鎮農會，已經有二百五十九個，全省借過統一農貸的農友已經超過三十萬戶，貸放金額累計已達四十五億元。在這短短七年之間，二百五十九個承辦農會信用部，已經累積了二億八千餘萬元的「自有資本」，而統一農貸借款會員認購信用部臨時股金也已超過一億元，不但大大的加強了承辦農會信用部的財務基礎，同時也降低了貸放資金成本不少。這樣一來，各承辦農會將來就能加強對農友們的貸放服務，以更低的利率供給貸放期間符合農友們所需的貸款。

## 農家訪問・不是刁難

「統一農貸計劃」有了這樣大的成果，農友們大家的貢獻當然很大，因為如果沒有大家的了解和支持，這個計劃從頭就很難推動，可能不會有今天的成果了。但是，目前因為少數農友，對「統一農貸計劃」的了解還不夠澈底，不够充分，致使承辦農會在推行上發生種種困難，茲借本刊簡述幾點，以供參考。

明瞭這些問題之後，各位農友應該不會再發生誤會。統一農貸的農家訪問工作，絕不是刁難，而是農會對會員的服務，也就是各位的「額外權利」；因為這是統一農貸借款人才能享受得到的。因此，當農會派人訪問各位時，請不要客氣，也不要嫌麻煩，應該儘量供給資料，坦白地和他（們）商量，自動的告知問題與困難，請他（們）幫忙。這樣各位才能真正得到統一農貸的利益，農會辦理統一

農會辦理統一農貸，依照規定必須於貸放前，派員調查申貸會員的信用狀態、農場經營、需款情形及還款能力等，作為審核的依據，並於貸放後，定期派員查驗貸款用途和農場計劃的推行。但是，因為過去的習慣或者是對這種訪問工作缺少了解，少數農友好像認為這是多餘的，甚至認為這是農會故意在刁難。事實上這種觀念是不對的。農會為什麼要這樣做？如果各位農友能冷靜的想一想，就不難明白了。如果各位農友能冷靜的想一想，就不難明白了一點。

貸款好像是「一把很利害的刀」。刀可以用來砍東西，但不小心時用刀的人可能會受到傷。貸款也是一樣，如果好好利用它，它會幫忙大家賺錢，但是如果不能好好利用它，那麼它對借款人不但沒好處，並且會有害處。因為這個緣故，農會辦理貸款時，不能祇認為貸出就算了，而必須考慮到「怎樣來協助借款人好好的利用貸款，增加生產與提高收益」。因此農會對貸款申請人的家庭狀況以及農場經營情形等，必須充分了解，並詳細加以分析檢討，找出困難與問題，這樣才能明瞭應該怎樣去協助他。雖然農會這樣慎重，但是如果借款人不把借到的錢好好用在約定的用途上，而把它浪費，那麼這個貸款就不能有充分的效果，這段農家訪問工作也就白做了。所以，農會在貸放後，必須再派信用部人員或推廣人員，訪問借款人，看看貸款使用的情形怎樣，農場經營計劃的執行結果是不是理想，有沒有困難？這就是農家訪問的意義和目的。

明瞭這些問題之後，各位農友應該不會再發生誤會。統一農貸的農家訪問工作，絕不是刁難，而是農會對會員的服務，也就是各位的「額外權利」；因為這是統一農貸借款人才能享受得到的。因此，當農會派人訪問各位時，請不要客氣，也不要嫌麻煩，應該儘量供給資料，坦白地和他（們）商量，自動的告知問題與困難，請他（們）幫忙。這樣各位才能真正得到統一農貸的利益，農會辦理統一

農貸才有意義。  
農貸臨時股金・健全財務

## 臨時股金・健全財務

統一農貸又規定借款人必須認購其借款餘額百分之五的「臨時股金」，但因農友們對這個辦法不是很習慣，不能充分了解，所以承辦農會在開辦當初是絕對不對的，統一農貸之所以有這個規定，完全是由於承辦農會信用部增加自有資本，健全其財務基礎。目前本省鄉鎮農會信用部財務基礎不够健全，也就是說自有資本太少，經營必須依賴外來資金（存款或借入款）。在這種情形之下，萬一存款或借入款之來源發生問題，那麼信用部就要週轉不靈了。針對這個問題，統一農貸計劃定有兩種辦法。其一是累積「農貸基金」之辦法，就是由農復會貸放無息轉貸資金，協助農會增加收益，並將其累積於信用部。另一是「臨時股金」辦法，這是一種補充的辦法，因為祇靠信用部的收益，力量有限，又做為農會主人的農友們，照理亦應該提供一份貢獻，使農會信用部能早一點健全起來。

統一農貸臨時股金並不是每次借款每次要繳，也不是一繳不能退還。依照規定，借款人可經常借到相等於其所繳臨時股金二十倍之貸款。臨時股金在一般情形下，於還清貸款二年後，就可以退還。但農會信用部所累積農貸基金，如已相等於農復會所撥無息貸款金額，就可提前於借款人還清貸款後即時退還。

臨時股金辦法對借款人是一種負擔，但另一方面，統一農貸利率比農會一般放款利率為低，可以或多或少彌補此項負擔。明瞭臨時股金的目的和意義之後，大家將不會再斤斤計較，而會共同來支持這個辦法，使鄉鎮農會信用部早日健全起來。

# 怎樣保證農田水利的恒永？

——仁先鄧 長組組工利水會復農

同晉聯合組織了一個考察團，實地考察研究，擬訂了一套中國農業發展計劃。計劃的目標，完全符合我們三民主義的經濟政策。其後成立的「中國農村復興聯合委員會」（簡稱農復會）

民主主義經濟政策，是以土地問題為中心，運用科學的方法，振興農業化，繁榮農村，然後面工業。民國三十四年（一九四五年）抗戰勝利後不久，我政府即向美國政府建議中美農業技術合作，經雙方

作物非土不生，土地無水不養。考察團的調查報告說：灌溉良好的土地，一般產量可以增加百分之五十以上。我們要這樣說，我們要振興農業，首先要振興農田水利，辦好土地灌溉排水。考察團擬的農業建設計劃內容的順序，水利建設（包括灌溉排水與水土保持三項）列為第一，是有其理由的。

報告書中指出：健全而完善的農業建設計劃，必能切實改善農民的生活，對於內政問題的根本解決，定有實際上的助益。臺灣的農業生產，除日溫以外，可謂無一有利的條件。山陡水短，地鬆土薄，風多而不調，雨多而不順，先天上似乎註定只有水旱的災害，饑饉的命運，今天竟能以八九萬公頃有限的耕地，供給一千二三百萬人口的豐衣足食，完全靠人和的力量來爭天時地利。

農田水利的振興，全為後天的人工建設。統計光復以來，在農民與政府合作下，完成大小水庫十餘座，興建和改善之大小灌溉排水系統工程約二百五十件，開鑿深井七百餘口，增加和改善灌溉面積五十餘萬公頃。

俗語說：「創業不易，守成亦難。」尤其是臺灣的農田水利，建設維艱，破壞容易，試一閉目回憶光復當初水利設施的破壞情景，八七水災以及歷次颱洪的摧殘現象，災情的慘重

## 有借有還・再借不難

一般說來，統一農貸的收回成績一直都很好，但仍有少數借款人，不能如約按時歸還貸款。逾期未還的原因當然很多，不能一概而論，但借款人缺少守信的觀念，或抱有怕「償還後不能再借」之心理，甚至認為「向農會借錢，不必急於歸還」等種種的觀念，可能也有很大的影響，應該把它糾正過來。如果每一個借款人都不守信，都有這樣錯誤的觀念，那麼農會信用部就要關門大吉了。因此，借到錢後應該按照約定的時間繳納利息，歸還本金。能够這樣守信，將來需要時，才能借到更多的錢，否則不但借款人不能再向農會借錢，同時也要連累到保證人。萬一因不可抗力的原因（如作物受害，

或於約定還款時作物還沒收成或出售，或家裏人發生大病等等）不能如約償還時，應該事先和農會商量，申請延期償還。

## 消費貸款・作用相反

很多農友可能認為統一農貸只限於生產用途，人主張在小農制度的國家，農貸應該包括農民所需一切用途。雖然如此，但統一農貸却沒有這樣做。為什麼？道理很簡單：因為借錢用在生產，它可以幫費，有很大的不同作用！如果用在生產，它可以幫忙你；但如果用在消費，那麼它就不一定會幫忙你。

因此，統一農貸不但規定借錢要用於生產用途，而且農會還要想起出種種辦法，來協助借款人有效費用途。這種想法並非完全沒有道理，尤其在小農制度之下，生產與生活是很難劃一界限的，所以有

全相反的作用；一方面它可以幫忙借款人，另一方面它也會害借款。這種作用，對生產用途與消費用途，就更加明顯了。

## 順利推展・大家有福

最後，請記住：「統一農貸」這棵樹是為農友們大家種的。為了大家，為了大家的後代，應該好好地去栽培它，使它能順利的發育長大，開花結果！

家，並特別讚美宋朝的宰相王安石注重土地增產，以農田水利為本的國家經濟政策。

兼顧，不但農業生產年有增加，米糧一項已由光復時的六十餘萬公噸增加到二百五十餘萬公噸，除了國內軍糧民食倉儲充足外，還有大量的餘糧輸出，接濟很多缺糧的友邦。臺灣今天的繁榮進步，國際社會無不羨慕，認為我國是運用美援最成功的國家，相率前來觀摩研討。東南亞和非洲若干友邦，紛紛要求我國提供農業技術援助，派去的技術團（隊），做了極其成功的國民外交。以上種種，應該歸功於以農田水利為本的農業建設計劃的貢獻，過去的成就，實在值得我們驕傲而珍視的。

## 創業不易守成難